



Count on it.

Form No. 3402-462 Rev A

Betjeningsvejledning

DPA-klippeenhed med 8 eller 11 skæreknive

Reelmaster®-traktionsenhed i 6000-D-serien

Modelnr. 03698—Serienr. 316000001 og derover

Modelnr. 03699—Serienr. 316000001 og derover



⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65
Dette produkt indeholder et eller flere
kemikalier, der ifølge staten Californien
er kræftfremkaldende og giver medfødte
defekter eller forplantningsskader.

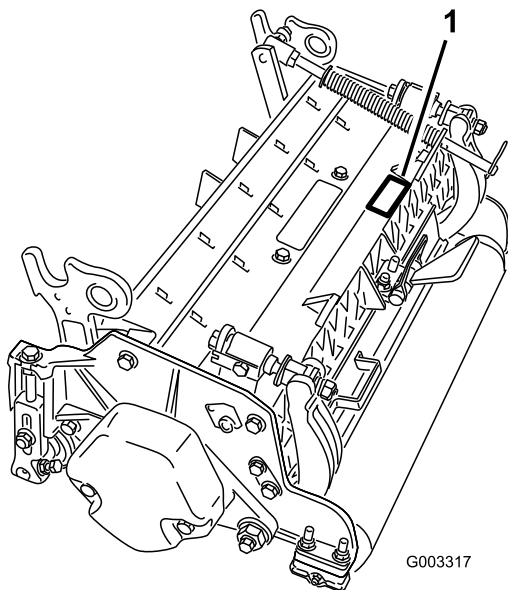
Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i inkorporeringserklæringen bagest i denne udgivelse.

Indledning

Læs disse oplysninger omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. **Figur 1** angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (**Figur 2**), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	3
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	3
Opsætning	4
1 Inspektion af klippeenheten.....	4
2 Afmontering af vippesamlingerne	4
3 Montering af løftebeslagene og kæderne	5
4 Brug af støttebenet.....	6
5 Justering af bagafskærmning.....	7
6 Montering af modvægtene.....	7
7 Montering af klippeenhederne	8
Produktoversigt	9
Specifikationer	9
Redskaber/tilbehør	9
Betjening	10
Justeringer	10
Betingelser for indstilling af klippehøjde	12
Skema over klippehøjder	14
Vedligeholdelse	18
Smøring af klippeenheten	18
Justering af knivcylindernes lejer	18
Serviceeftersyn af bundkniven	19
Serviceeftersyn af bundtværstangen	20
Serviceeftersyn af rullen	22

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395:2013.

Forkert brug eller vedligeholdelse af dette udstyr kan medføre personskade eller dødsfald. Iagttag følgende sikkerhedsanvisninger for at mindske risikoen for personskader eller dødsulykker.

- Læs, forstå og følg alle instruktionerne i traktionsenhedens *betjeningsvejledning*, før klippeenheten betjenes.
- Læs, forstå og følg alle instruktionerne i denne *betjeningsvejledning*, før klippeenheten betjenes.
- Lad aldrig børn betjene traktionsenheden eller klippeenhederne. Lad ikke voksne betjene traktionsenheden eller klippeenhederne uden korrekt instruktion. Kun uddannede operatører, som har læst denne *betjeningsvejledning*, bør betjene klippeenhederne.
- Klippeenhederne må aldrig betjenes af personer, som er trætte, syge eller påvirket af medicin eller alkohol.
- Sørg for, at alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger altid er på plads. Hvis en afskærmning, sikkerhedsanordning eller mærkat er ulæselig eller beskadiget, skal den repareres eller udskiftes, før betjeningen genoptages. Spænd også alle løse møtrikker, bolte og skruer for at sikre, at klippeenheten er i sikker driftsmæssig stand.
- Bær korrekt beklædning, herunder beskyttelsesbriller, skridsikkert, kraftigt fodtøj og høreværn. Brug af sikkerhedsfodtøj og lange bukser anbefales og kræves i henhold til visse lokale forskrifter og forsikringsbestemmelser. Fastgør løstsiddende tøj.
- Sæt langt hår op. Bær ikke smykker.
- Fjern alt snavs og andre genstande, der kan opsamles og udslynges af cylinderknivene på klippeenheten. Hold alle omkringstående væk fra arbejdsområdet.
- Stands og sluk motoren, hvis skæreknivene rammer en fast genstand, eller hvis enheden vibrerer unormalt. Kontroller klippeenheten for eventuelt beskadigede dele. Reparer eventuelle skader, før du starter motoren og betjener klippeenheten.
- Sænk klippeenhederne ned til jorden, aktiver parkeringsbremsen, sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen, når du efterlader maskinen uden opsyn.
- Sørg for, at klippeenhederne er i sikker driftsmæssig stand ved at holde møtrikker, bolte og skruer tilspændte.
- Fjern nøglen fra tændingen for at forhindre utilsigtet motorstart, når du efterser, justerer eller opbevarer maskinen.
- Udfør kun den vedligeholdelse, som er beskrevet i instruktionerne i denne vejledning. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis det nogen sinde skulle være nødvendigt med større reparationer, eller du har brug for anden hjælp.
- Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



93-6688

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*, før der udføres vedligeholdelsesarbejde.
2. Risiko for at skære hænder og fødder – sluk for motoren, og vent, til alle bevægelige dele er standset.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Klippeenhed	1	Inspektion af klippeenheden.
2	Kræver ingen dele	–	Afmonter vippesamlingerne.
3	Løftkæde Kædebeslag Bøjleskrue Møtrik Skrue Spændeskive Møtrik	5/7 5/7 5/7 10/14 5/7 5/7 5/7	Monter løftebeslagene og kæderne.
4	Støtteben (leveres med traktionsenheden)	1	Brug af støttebenet, når klippeenheden vippes.
5	Kræver ingen dele	–	Justering af bagafskærmningen.
6	Kræver ingen dele	–	Monter modvægtene.
7	Stor O-ring Skrue	5/7 2	Monter klippeenhederne.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Reservedelskatalog	1	Gennemgå materialet, og opbevar det på et sikkert sted.
Betjeningsvejledning	1	

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

Inspektion af klippeenheden

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Klippeenhed
---	-------------

Fremgangsmåde

Fjern klippeenheden fra ladet og gør følgende:

1. Kontroller, at begge ender af knivcylindren er smurt.

Bemærk: Der skal kunne ses fedt i knivcylindrens lejer og i knivcylinderakslens interne noter.

2. Sørg for, at alle møtrikker og bolte er skruet godt fast.

3. Sørg for, at bærerammeophænget bevæger sig frit og ikke binder, når det bevæger sig frem og tilbage.

2

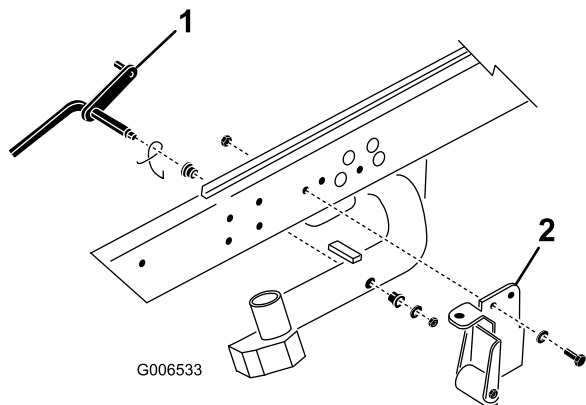
Afmontering af vippesamlingerne

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Afmonter vippesamlingerne (hvis monteret) fra løftearm nr. 1, nr. 2 og nr. 3 for at undgå overlejrning med klippeenhedernes bærerammer.

1. Afmonter den låsemøtrik og spændeskive, der fastholder drejestangen på løftearm nr. 2 (Figur 3). Afmonter drejestangen og fjederen fra løftearmen. Gentag proceduren for løftearm nr. 1 og 3.



Figur 3

1. Drejestang
2. Vippeenhedens støttebeslag med rulle

Bemærk: Vippebeslaget med rulle og støttebeslagene er ikke påkrævet ved betjening af DPA-klippeenhederne (Figur 3).

2. Kobl løftkæderne fra klippeenhederne, hvis de er monteret.

3

Montering af løftebeslagene og kæderne

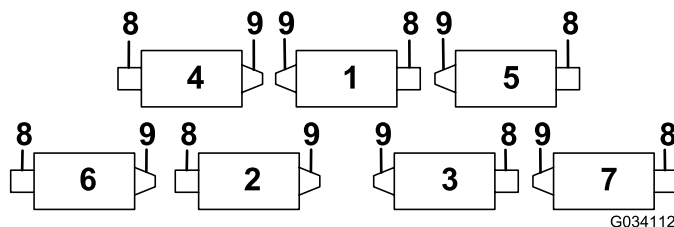
Dele, der skal bruges til dette trin:

5/7	Løftekæde
5/7	Kædebeslag
5/7	Bøjleskrue
10/14	Møtrik
5/7	Skrue
5/7	Spændeskive
5/7	Møtrik

Fremgangsmåde

Monter et kædebeslag på hver løftearm med en bøjleskrue og to møtrikker. Placer beslagene som følger:

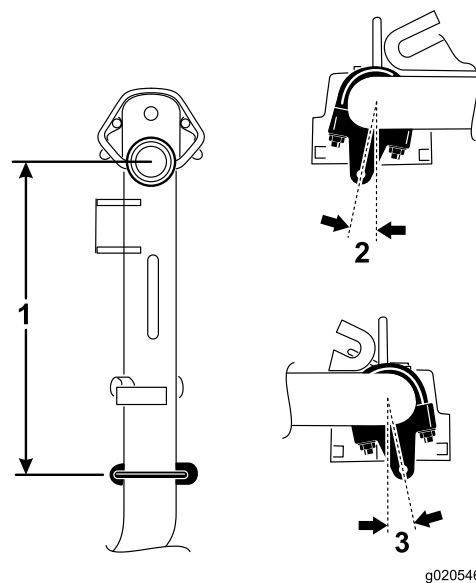
Bemærk: Se Figur 4 for at fastlægge det løftearmsnummer, der beskrives.



Figur 4

1. Klippeenhed 1
2. Klippeenhed 2
3. Klippeenhed 3
4. Klippeenhed 4
5. Klippeenhed 5
6. Klippeenhed 6
7. Klippeenhed 7
8. Knivcylindermotor
9. Vægt

1. På løftearm nr. 1, 4 og 5 placeres kædebeslag og bøjleskruer 38,1 cm bag drejeleddets midterlinje (Figur 5).
2. På løftearm nr. 1 og 5 skal beslagene drejes til højre, 10 grader fra lodret (Figur 5).
3. På løftearm nr. 4 skal beslaget drejes til venstre, 10 grader fra lodret (Figur 5).

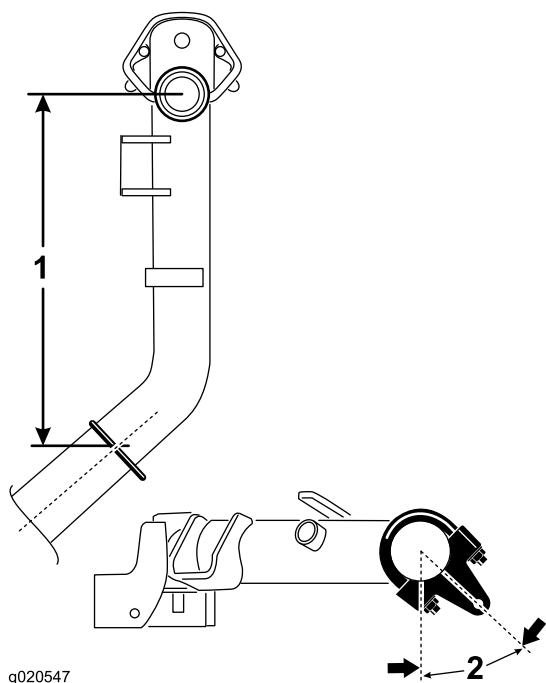


Figur 5

1. Løftearm nr. 5 = 38,1 cm
2. Løftearm nr. 4 = 10 grader
3. Løftearm nr. 1 og 5 = 10 grader

4. På løftearm nr. 2 og 3 placeres beslag og bøjleskruer 38,1 cm bag drejeleddets midterlinje (Figur 6).

Bemærk: Drej beslagene 45 grader til maskinens udvendige side.

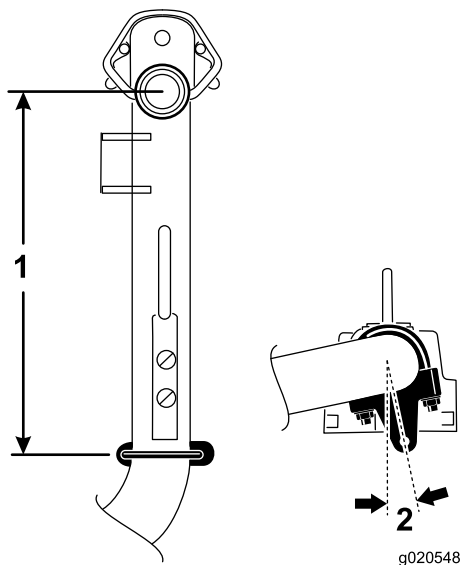


Figur 6

1. Løftearm nr. 2 = 38,1 cm 2. Løftearm nr. 3 = 45 grader

5. På løftearm nr. 6 og 7 placeres beslag og bøjleskruer 36,8 cm bag drejeleddets midterlinje (Figur 7).

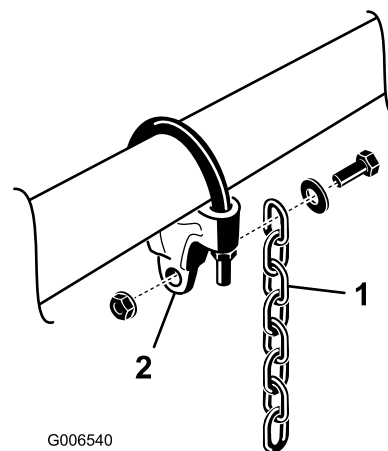
Bemærk: Drej beslagene 10 grader til maskinens udvendige side.



Figur 7

1. Løftearm nr. 6 = 36,8 cm 2. Løftearm nr. 7 = 10 grader

6. Tilspænd alle bøjleskruer til et moment på 52-65 N·m.
7. Monter en løftkæde på hvert kædebeslag med en skrue, spændeskive og møtrik, placeret som vist i Figur 8.



Figur 8

1. Løftkæde 2. Kædebeslag

4

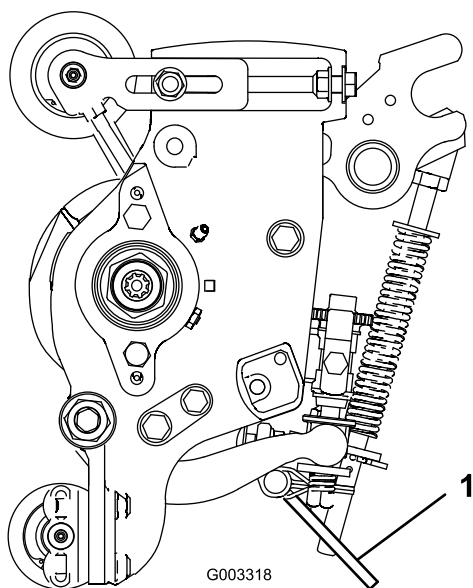
Brug af støttebenet

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Støtteben (leveres med traktionsenheden)
---	--

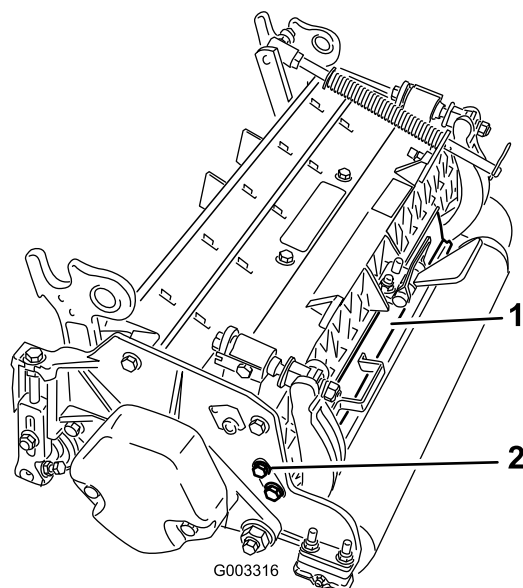
Fremgangsmåde

Når det er nødvendigt at vippe klippeenheten, så bundkniven/knivcylinderen kommer til syne, skal det bageste af klippeenheten understøttes med støttebenet (leveres med traktionsenheden) for at sikre, at møtrikkerne på den bageste del af bundtværstangens justeringsskruer ikke hviler på arbejdsfladen (Figur 9).



Figur 9

1. Støtteben



Figur 10

1. Bagafskærmning
2. Maskinskrue

5

Justering af bagafskærmning

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Under de fleste forhold opnås den bedste spredning, når bagafskærmningen er lukket (udledning foran). Når forholdene er tunge og våde, kan bagafskærmningen åbnes.

Løsn maskinskruen, der fastgør afskærmningen på den venstre sideplade, drej afskærmningen til åben position, og tilspænd maskinskruen for at åbne bagafskærmningen (Figur 10).

6

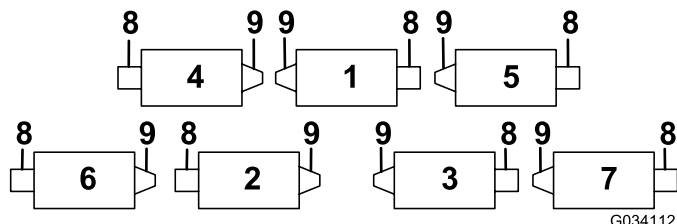
Montering af modvægtene

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Alle klippeenheder leveres med kontravægten monteret i den venstre ende. Brug følgende diagram til at bestemme placeringen af modvægte og cylindermotorer.

Bemærk: Nogle traktionsenheder har kun fem klippeenheder.



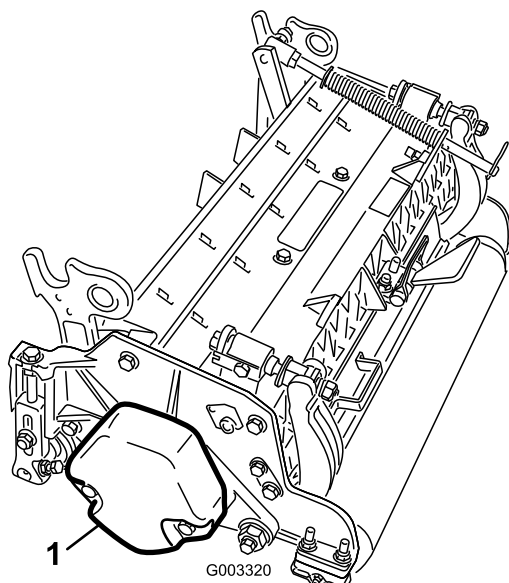
G034112

Figur 11

1. Klippeenhed 1
2. Klippeenhed 2
3. Klippeenhed 3
4. Klippeenhed 4
5. Klippeenhed 5
6. Klippeenhed 6
7. Klippeenhed 7
8. Knivcylindermotor
9. Vægt

1. Fjern de to maskinskrue, der fastgør modvægten på venstre ende af klippeenheten, på klippeenhed nr. 2, 4 og 6.

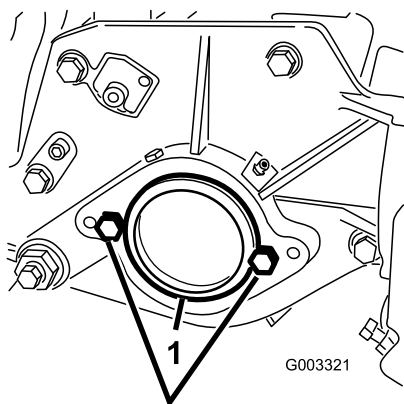
Bemærk: Fjern modvægten (Figur 12).



Figur 12

1. Modvægt

2. Fjern plastproppen fra lejehuset i højre ende af klippeenheten (Figur 13).
3. Fjern de to maskinskruer fra den højre sideplade (Figur 13).



Figur 13

1. Plastprop 2. Maskinskrue (2)

4. Monter modvægten i højre ende af klippeenheten med de to skruer, du fjernede tidligere.
5. Monter løst de to motormonteringsskruer på klippeenhedens venstre sideplade (Figur 13).

7

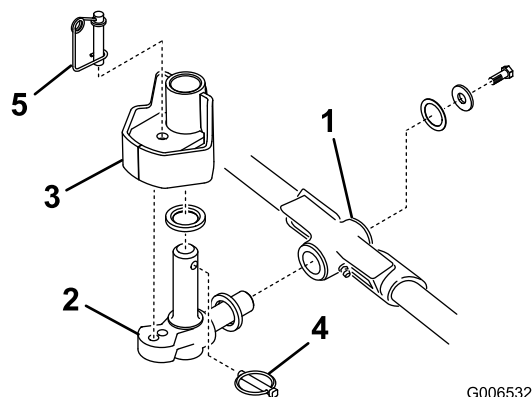
Montering af klippeenhederne

Dele, der skal bruges til dette trin:

5/7	Stor O-ring
2	Skrue

Fremgangsmåde

1. Indsæt en trykskive på drejeleddets vandrette aksel, som vist i Figur 14.



Figur 14

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| 1. Bæreramme | 4. Ringstift |
| 2. Drejeled | 5. Styrelåsestift |
| 3. Løftearmens styreplade | |

2. Sæt drejeleddets vandrette aksel ind i bærerammens monteringsrør (Figur 14).
3. Fastgør drejeleddet på bærerammen med en trykskive, en spændeskive og en maskinskrue med flangehoved (Figur 14).
4. Indsæt en trykskive på drejeleddets lodrette aksel (Figur 14).
5. Hvis den er taget ud, skal drejetappens lodrette aksel sættes ind i løftearmens drejenav (Figur 14).
6. Før drejeleddet på plads mellem de to centreringsstoppere af gummi på undersiden af løftearmens styreplade.
7. Indsæt ringstiften i krydshullet på drejeleddets aksel (Figur 14).
8. Fastgør løftearmskæden til klippeenhedens kædebeslag (Figur 15) med låsestiften, som følger:
 - På klippeenhed nr. 1, 4, 5, 6 og 7 bruges kun seks kædeled.
 - På klippeenhed nr. 2 og 3 bruges alle syv kædeled.

Produktoversigt

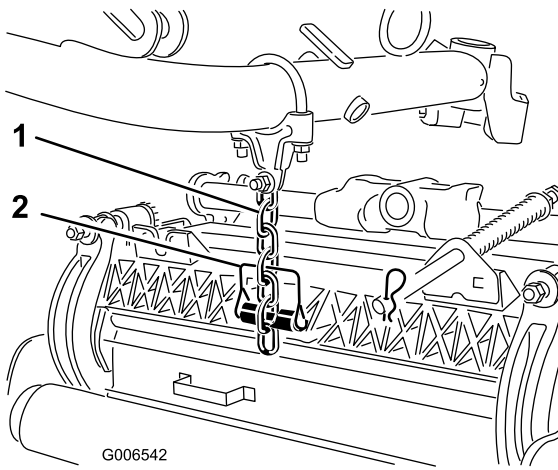
Specifikationer

Klippeenhed	Vægt
8 skæreknive	67 kg
11 skæreknive	69 kg

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskellige Toro-godkendte redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller gå ind på www.Toro.com for at få en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Sørg for at bruge originale Toro-reservedele for at beskytte din investering og sikre optimal ydelse fra dit Toro-udstyr. Med hensyn til driftssikkerhed leverer Toro reservedele, der opfylder den nøjagtige tekniske specifikation for vores udstyr. Originale Toro-dele – kvalitet du kan stole på.

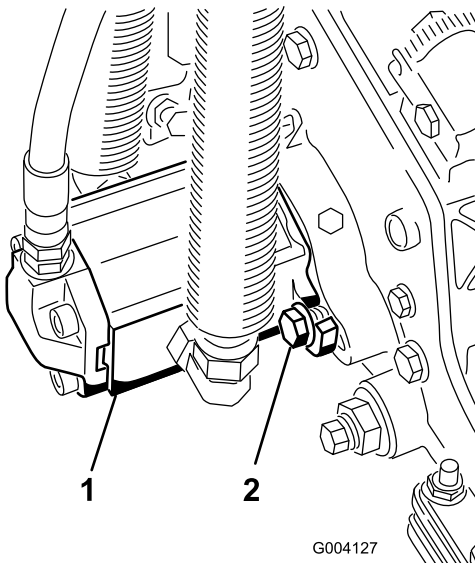


Figur 15

1. Løftekæde 2. Låsestift

9. Kom rent smørefedt på knivcylindermotorens not.
10. Smør knivcylindermotorens O-ring, og monter den på motorflangen.
11. Monter motoren ved at dreje den med uret, således at motorflangerne går fri af maskinskrue (Figur 16).
12. Drej motoren mod uret, indtil flangerne indeslutter maskinskrue, og tilspænd skruerne.

Vigtigt: Sørg for, at knivcylindermotorens slanger ikke er snoede, bukkede eller kan komme i klemme.



Figur 16

1. Knivcylindermotor 2. Maskinskrue

Bemærk: Hvis der kræves en fast klippeenhedsposition, skal du indsætte styrelåsestiften i drejeleddets monteringshul (Figur 14).

13. Vip den fjederbelastede ring rundt om styrelåsestiftens nederste ende (Figur 14).

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Justeringer

Justering af bundkniven mod knivcylindren

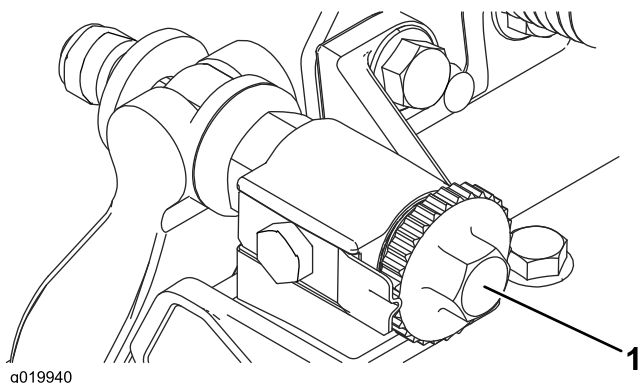
Brug denne procedure til at indstille bundkniven mod knivcylindren, og kontroller knivcylindrens og bundknivens tilstand, og hvordan de interagerer med hinanden. Når denne procedure er afsluttet, skal klippeenhedens ydelse altid testes under feltforholdene. Du skal muligvis foretage yderligere justeringer for at opnå en optimal klippeydelse.

Vigtigt: Overspænd ikke bundkniven mod knivcylindren, da dette beskadiger den.

- Efter baglapning af klippeenheden eller slibning af knivcylindren skal du muligvis klippe med klippeenheden i et par minutter, og derefter udføre denne procedure for at justere bundkniven mod knivcylindren, da knivcylindren og bundkniven retter sig ind efter hinanden.
- Du skal muligvis foretage flere justeringer, hvis græsset er meget tæt, eller hvis din klippehøjde er meget lav.

Du skal bruge følgende værktøjer for at fuldføre denne procedure:

- Afstandsstykke 0,0508 mm – Toro-delnr. 125-5611
 - Klippeydelsespapir – Toro-delnr. 125-5610
1. Placer klippeenheden på en flad og plan arbejdsflade. Drej bundtværstangens justeringsskruer mod uret for at sikre, at bundtværstangen ikke berører knivcylindren (Figur 17).

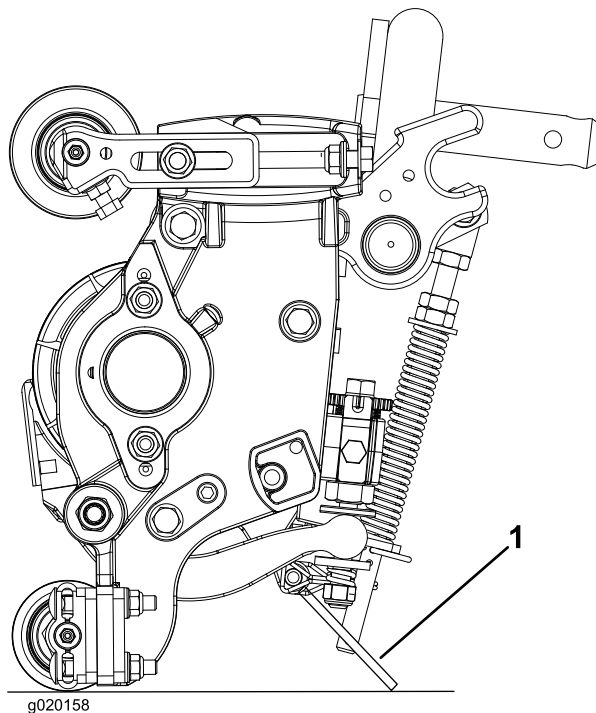


Figur 17

1. Bundtværstangens justeringsskrue

2. Vip plæneklipperen for at frilægge bundkniven og knivcylindren.

Vigtigt: Sørg for, at møtrikkerne på den bageste del af bundtværstangens justeringsskruer ikke hviler på arbejdsfladen (Figur 18).



Figur 18

1. Støtteben til klippeenhed

3. Drej knivcylindren, så skæreknaven krydser bundkniven ca. 25 mm ind fra bundknivens kant på højre side af klippeenheden. Det bliver nemmere at foretage justeringer senere, hvis du sætter et mærke på skæreknaven. Sæt afstandsstykket på 0,0508 mm mellem den mærkede cylinderkniv og bundkniven på det punkt, hvor skæreknaven krydser bundkniven.
4. Drej den højre bundtværstangs justeringsanordning med uret, indtil du mærker et **let** tryk (dvs. modstand) på afstandsstykket. Drej derefter bundtværstangens justeringsanordning tilbage to klik, og fjern afstandsstykket.

Bemærk: Eftersom justering af den ene side af klippeenheden påvirker den anden side, vil de to klik give frirum til at justere den anden side.

Bemærk: Hvis du starter med et stort mellemrum, skal begge sider først trækkes sammen ved på skift at stramme højre og venstre side.

5. Drej knivcylindren **langsomt**, så den samme skæreknav, som du kontrollerede på højre side, krydser bundkniven ca. 25 mm ind fra bundknivens kant på venstre side af klippeenheden.
6. Drej den venstre bundtværstangs justeringsenhed med uret, indtil afstandsstykket kan skubbes gennem knivcylindren til bundknivsmellemrummet med en let modstand.

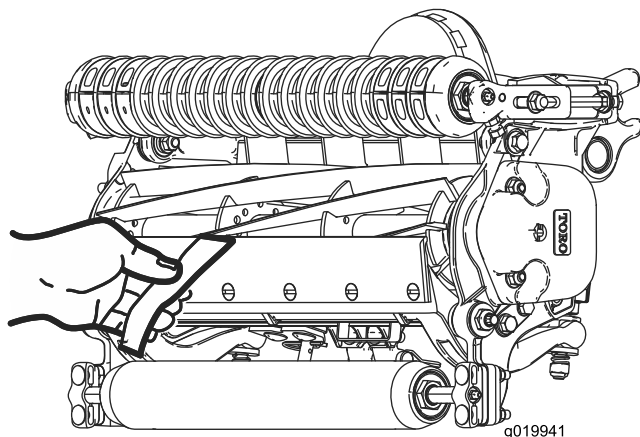
- Vend tilbage til den højre side, og juster efter behov for at få en let modstand på afstandsstykket mellem den samme skærekniv og bundkniv.
- Gentag trin 6 og 7, indtil afstandsstykket kan skubbes gennem begge mellemrum med en let modstand, men et klik ind på hver side forhindrer afstandsstykket i at passere igennem på begge sider. Bundkniven er nu parallel med knivcylindren.

Bemærk: Denne fremgangsmåde er ikke nødvendig ved daglige justeringer, men skal udføres efter slibning eller afmontering.

- Fra denne position (dvs. ét klik ind, hvor afstandsstykket ikke passerer igennem) skal du dreje bundtværstangens justeringsanordninger ét klik hver med uret.

Bemærk: For hvert klik, der drejes, flyttes bundkniven 0,022 mm. **Tilspænd ikke justeringsskruerne for meget.**

- Afprøv klippeydelsen ved at indsætte en lang stribe klippeydelsepapir (Toro-delnr. 125-5610) mellem knivcylindren og bundkniven, vinkelret med bundkniven (Figur 19). Drej langsomt knivcylindren fremad. Den bør klippe papiret.

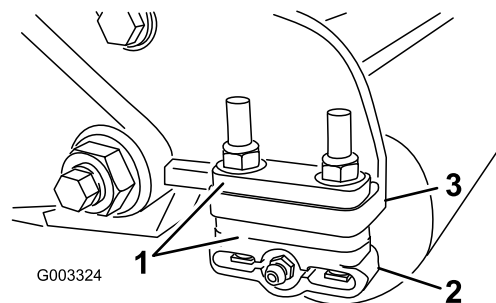


Figur 19

Bemærk: Hvis knivcylindrens modstand er for stor, skal du baglappe eller slibe klippeenheten for at opnå de skarpe kanter, der er nødvendige til præcisionsklipning.

Justering af bagrullen

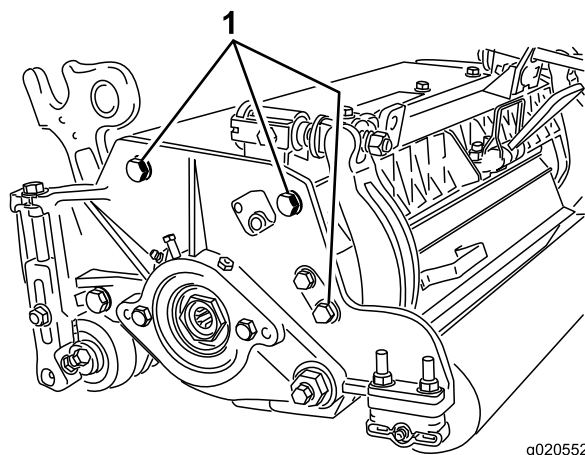
- Justér beslagene på bagrullen (Figur 20) for at opnå den ønskede klippehøjde ved at placere den nødvendige mængde afstandsklodser under sidepladens monteringsflange (Figur 20) i henhold til klippehøjdeoversigten.



Figur 20

- Afstandsklods
- Rulleholder
- Sidepladens monteringsflange
- Hæv den bageste del af klippeenheten, og placer en blok under bundkniven.
- Fjern to møtrikker, der fastgør hver rulleholder og afstandsbøsning til hver af sidepladens monteringsflanger.
- Sænk rullen og skrue dem fra sidepladens monteringsflanger og afstandsbøsninger.
- Placer afstandsbøsninger på skruehullerne på rulleholderne.
- Fastgør rulleholderen og afstandsbøsningerne på undersiden af monteringsflangerne med de møtrikker, du fjernede tidligere.
- Kontroller, at der er rigtig kontakt mellem bundkniven og knivcylindren. Vend plæneklipperen om, så front- og bagruller samt bundkniv kommer til syne.

Bemærk: Bagrullens position i forhold til knivcylindren styres af maskintolerancerne for de samlede komponenter, og synkronisering er ikke nødvendig. Det er muligt at foretage begrænset justering ved at placere klippeenheten på en plade og løsne sidepladens monteringskruer (Figur 21).



Figur 21

- Sideplademonteringens maskinskrue
- Justér og stram maskinskrue, og tilspænd maskinskrue til 27 til 36 N m.

Betingelser for indstilling af klippehøjde

Indstilling af klippehøjde

Dette svarer til den ønskede klippehøjde.

Klippehøjde for bæk

Klippehøjden for bækken er den højde, hvormed bundknivens øverste kant er placeret over en flad og plan overflade, der har kontakt med bunden af både for- og bagrullen.

Effektiv klippehøjde

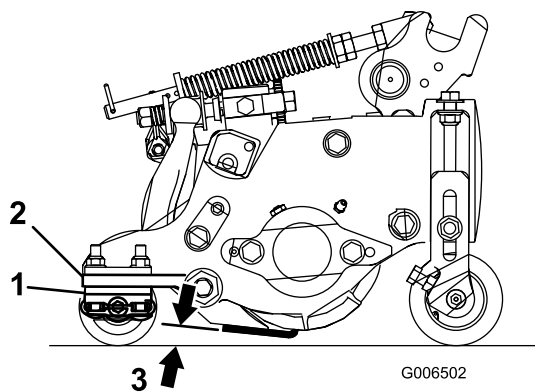
Dette er den faktiske højde, græsset er blevet klippet i. For en given klippehøjde for bæk varierer den faktiske klippehøjde afhængigt af græstypen, årstiden samt plæne- og jordbundsforhold. Opsætningen af klippeenheten (klipningens aggressivitet, ruller, bundknive, monterede redskaber, indstillinger for plænekompensation osv.) har også indflydelse på den effektive klippehøjde. Kontroller den effektive klippehøjde ved at bruge Turf Evaluator (Model 04399) regelmæssigt for at bestemme den ønskede klippehøjde for bækken.

Klipningens aggressivitet

Klipningens aggressivitet har en betydelig indvirkning på klippeenhedens ydeevne. Aggressiv klipning bestemmes af bundknivens vinkel i forhold til jorden (Figur 22).

Den bedste opsætning af klippeenheten afhænger af plæneforholdene og de ønskede resultater. Erfaring med klippeenheten din plæne bestemmer, hvilken indstilling er den bedste at bruge. Klipningens aggressivitet kan justeres i hele græsslåningssæsonen, så der kan tages højde for de forskellige plæneforhold.

Generelt er det mest passende med mindre aggressive til normalt aggressive indstillinger til græssorter til varme sæsoner (bermudagræs, groft fodergræs, zoysiagræs), mens græssorter til kolde sæsoner (byg, rapgræs, rug) kræver normalt aggressive til mere aggressive opsætninger. Mere aggressive opsætninger betyder, at der afklippes mere græs, og lader den drejende knivcylinder trække mere græs ind i bundkniven.



Figur 22

1. Bageste afstandsbøsning
2. Sidepladens monteringsflange
3. Klipningens aggressivitet

Bageste afstandsklodser

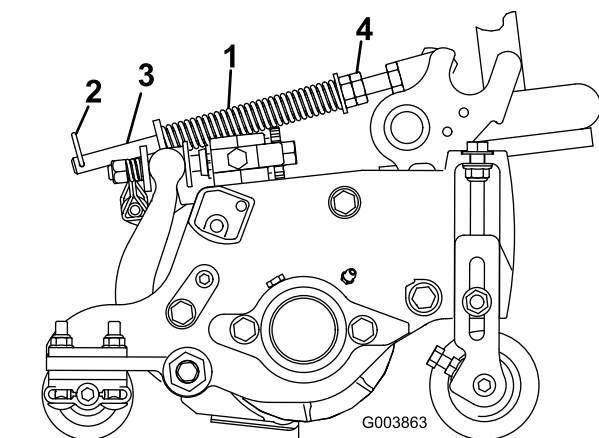
Antallet af de bageste afstandsklodser bestemmer hvor aggressivt klippeenheten klipper. Ved en given klippehøjde øges klippeenhedens aggressivitet ved at tilføje afstandsbøsninger under sidepladens monteringsflange. Alle klippeenheder på en given maskine skal indstilles med den samme aggressive klippeindstilling (antal bageste afstandsbøsninger, delnr. 119-0626), ellers vil udseende efter klipning blive negativt påvirket (Figur 22).

Indstillinger for plænekompensation

Plænekompensationsfjederen overfører vægten fra forrullen til bagrullen. Dette medvirker til at reducere dannelsen af et bølgemønster i plænen, også kaldet ondulation.

Vigtigt: Foretag justeringerne af fjederen, mens klippeenheten er monteret på traktionsenheden, peger lige frem og er sænket ned på gulvet.

1. Sørg for, at låseclipsen er monteret i det bageste hul i fjederstangen (Figur 23).



Figur 23

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. Plænekompressionsfjeder | 3. Fjederstang |
| 2. Låseclips | 4. Sekskantmøtrikker |

-
2. Stram sekskantmøtrikkerne på fjederstangens forende, indtil fjederens sammentrykkede længde er 15,9 cm. Se [Figur 23](#).

Bemærk: Ved drift i ujævnt terræn skal fjederlængden mindskes 12,7 mm. Kontakten med terrænet vil blive lidt kortere.

Bemærk: Du skal nulstille indstillingen af plænekomensation, hvis indstillingen af klippehøjden eller indstillingen af klipningens aggressivitet ændres.

Trimmer

Disse er de anbefalede klippehøjdeindstillinger, når et trimmersæt monteres på klippeenheten.

Skema over klippehøjder

Indstilling af klippehøjde	Klipningens aggressivitet	Antal bageste afstands- bøsninger	Med trimmersæt installeret
0,64 cm	Mindre Normal Mere	0 0 1	J J -
0,95 cm	Mindre Normal Mere	0 1 2	J J -
1,27 cm	Mindre Normal Mere	0 1 2	J J J
1,56 cm	Mindre Normal Mere	1 2 3	J J -
1,91 cm	Mindre Normal Mere	2 3 4	J J -
2,22 cm	Mindre Normal Mere	2 3 4	J J -
2,54 cm	Mindre Normal Mere	3 4 5	J J -
2,86 cm	Mindre Normal Mere	4 5 6	- - -
3,18 cm* +	Mindre Normal Mere	4 5 6	- - -
3,49 cm* +	Mindre Normal Mere	4 5 6	- - -
3,81 cm* +	Mindre Normal Mere	5 6 7	- - -
4,13 cm* +	Mindre Normal Mere	6 7 8	- - -
4,44 cm* +	Mindre Normal Mere	6 7 8	- - -
4,76 cm* +	Mindre Normal Mere	7 8 9	- - -
5,08 cm* +	Mindre Normal Mere	7 8 9	- - -

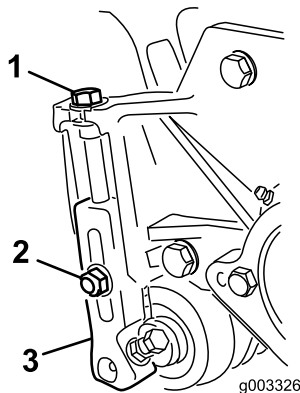
* Sættet til høj klippehøjde (delnr. 110-9600) skal installeres. Det forreste klippehøjdebeslag skal placeres i hullet i den øverste sideplade.

+ Når klippehøjden er over 2,54 cm, og der anvendes en bagrullebørste, skal børsten til høj klippehøjde anvendes, og den valgfri styretøjscylinder (delnr. 105-9275) skal monteres for at undgå kontakt mellem baghjulet og børsten i tilfælde af skarpe vendinger.

Justering af klippehøjden

Bemærk: For klippehøjder over 2,54 cm skal du montere sættet til høj klippehøjde.

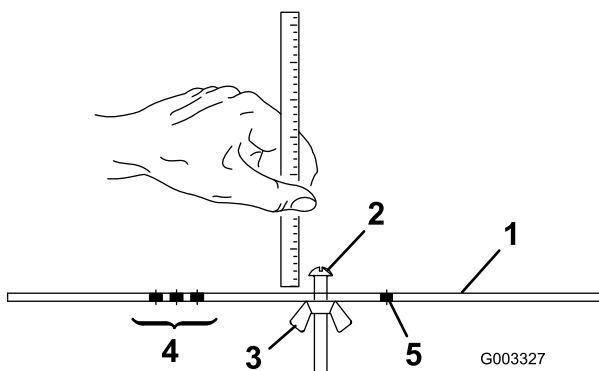
1. Løsn de låsemøtrikker, der fastgør klippehøjdearmene på klippeenhedens sideplader (Figur 24).



Figur 24

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Justeringsskruer | 3. Klippehøjdearm |
| 2. Låsemøtrik | |

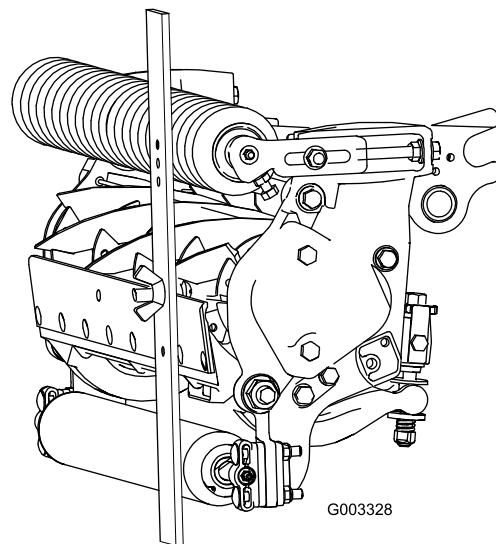
2. Løsn møtrikken på målestangen (Figur 25), og indstil justeringsskruen til den ønskede klippehøjde.



Figur 25

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Målestang | 4. Huller til indstilling af trimmerens klippehøjde |
| 2. Højdejusteringsskruer | 5. Hul ikke i brug |
| 3. Møtrik | |

3. Mål afstanden mellem skruhovedets bund og stangens flade for at få klippehøjden.
4. Hægt skruhovedet på bundknivens æg, og lad den bageste ende af stangen hvile på bagrullen (Figur 26).
5. Drej justeringsskruen, indtil frontrullen rører ved målestangen (Figur 26). Juster begge rullens ender, indtil hele rullen er parallel med bundkniven.



Figur 26

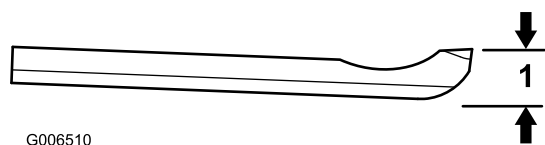
Vigtigt: Når indstillingen er korrekt, vil bag- og frontrullerne berøre målestangen, og skruen vil ligge helt tæt op ad bundkniven. Sådan sikres det, at klippehøjden er den samme i begge ender af bundkniven.

6. Spænd møtrikkerne for at låse justeringen. Spænd ikke møtrikkerne for hårdt. Spænd dem lige nok til, at der ikke er slør i skiven.

Brug følgende skema til at vurdere, hvilken bundkniv der egner sig bedst til den ønskede klippehøjde.

Oversigt over bundkniv/klippehøjde			
Bundkniv	Reservedelsnr.	Højde på bundknivens kant	Klippehøjde
Lav klippehøjde (valgfri)	110-4084	5,6 mm	6,4 mm til 12,7 mm
EdgeMax® lav klippehøjde (valgfri)	127-7132	5,6 mm	6,4 mm til 12,7 mm
Forlænget lav klippehøjde (valgfri)	120-1640	5,6 mm	6,4 mm til 12,7 mm
Forlænget EdgeMax® lav klippehøjde (valgfri)	119-4280	5,6 mm	6,4 mm til 12,7 mm
EdgeMax® (Model 03698 og 03699)	108-9095	6,9 mm	9,5 mm til 38,1 mm *
Standard (valgfri)	108-9096	6,9 mm	9,5 mm til 38,1 mm *
Svær (valgfri)	110-4074	9,3 mm	12,7 mm til 38,1 mm

* Græssorter til varme årstider kan kræve bundkniven til lav klippehøjde til 12,7 mm og derunder.



Figur 27

1. Højde på bundknivens kant

Kontrol og justering af klippeenheten

Justeringssystemet for bundkniv til knivcylinder med to knapper, som findes på denne klippeenhed, forenkler justeringsproceduren, som er nødvendig for at give den optimale klippeydelse. Den præcise justering, som er mulig med to knapper/bundtværstangskonstruktionen, giver den nødvendige kontrol, som sikrer kontinuerlig selvslibning, hvorved skarpheden og dermed god klippekvalitet opretholdes, og behovet for rutinemæssig baglapning mindskes.

Før den daglige plæneklipping, eller før hver plæneklipping generelt, skal hver klippeenhed kontrolleres for at undersøge, om der er nok kontakt mellem bundkniven og knivcylinderen.

Dette skal kontrolleres, selv hvis klippekvaliteten er acceptabel.

1. Sænk klippeenhederne ned på en hård overflade, sluk motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Drej langsomt knivcylinderen i den modsatte retning, og lyt efter, hvornår der er kontakt mellem cylinderkniven og bundkniven. Hvis der ikke er tegn på kontakt, skal du dreje bundknivens justeringsknapper med uret ét klik ad gangen, indtil du mærker og hører, at der er let kontakt.

Bemærk: Knivcylinderen skal skære et ark papir, når det indsættes i en ret vinkel i forhold til bundkniven, i begge ender og i midten af knivcylinderen.

Bemærk: Justeringsknapperne har låse, der svarer til en bevægelse af bundkniven på 0,023 mm for hver angivet position.

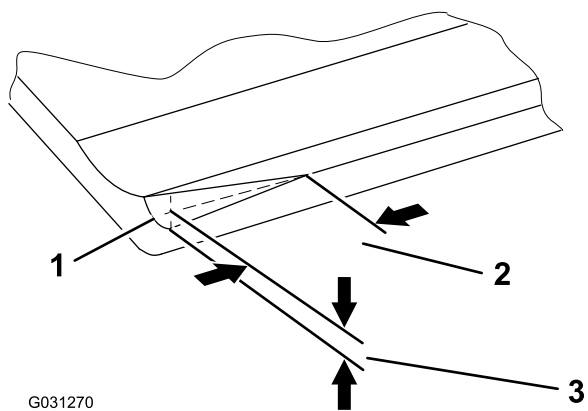
3. Hvis kontakten/knivcylinderens modstand er for stor, skal du baglappe, slibe bundknivens front eller slibe klippeenheten for at opnå de skarpe kanter, der er nødvendige til præcisionsklipping (se *Toro-manualen om slibning af knivcylinderen og rotorplæneklippere*, formnr. 09168SL).

Vigtigt: Let kontakt er altid at foretrække. Hvis der ikke opretholdes let kontakt, vil bundkniven/knivcylinderens kanter ikke slibe sig selv tilstrækkeligt, og der vil derfor opstå sløve kanter efter en vis tidsperiode. Hvis der opretholdes for stor kontakt, vil sliddet på bundkniven/knivcylinderen optrædes, hvilket kan medføre ujævnt slid, og klippekvaliteten kan også blive negativt påvirket.

Bemærk: Når cylinderens knive bliver ved med at løbe mod bundkniven, vil der vise sig lidt grat på den skarpe side langs hele bundkniven. Kør af og til en fil hen over forkanten for at fjerne grat og forbedre klippekvaliteten.

Efter lang tids kørsel vil der dannes en kant i begge ender af bundkniven. Rund disse hakker af, eller fil dem ned, så de flugter med bundknivens skarpe side for at sikre jævn drift.

Bemærk: Med tiden skal den afskræbte kant (Figur 28) slibes, da den kun er konstrueret til at holde i 40 % af bundknivens levetid.



G031270

Figur 28

1. Indføring af den afskråede kant i bundknivens højre ende
2. 6 mm
3. 1,5 mm

Bemærk: Gør ikke indføringen af den afskråede kant for stor, da det kan medføre, at plænen bliver tottet.

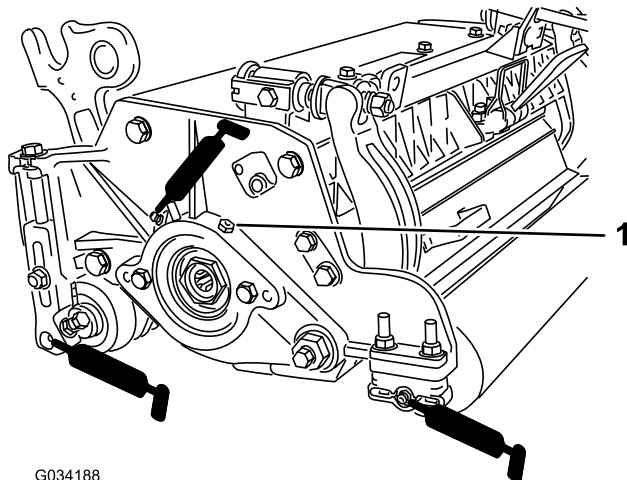
Vedligeholdelse

Smøring af klippeenheden

Hver klippeenhed har seks smørenipler (Figur 29), som skal smøres jævnlgt med litiumfedt nr. 2.

Smørepunkterne omfatter den forreste rulle (2), den bageste rulle (2) og knivcylinderlejet (2).

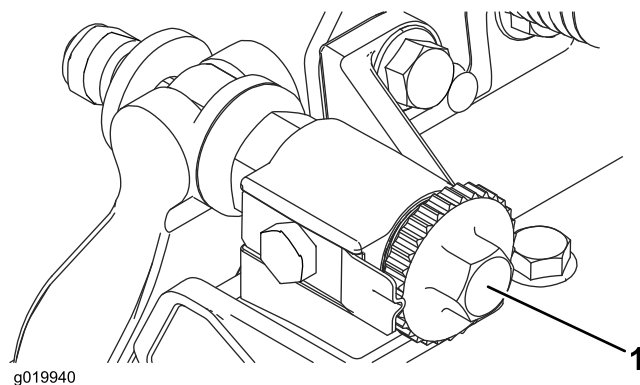
1. Tør hver smørenippel af med en ren klud.
2. Brug smørefedt, indtil rent smørefedt kommer ud af rullens pakninger og lejernes aflastningsventil.
3. Tør overskydende fedt af.



G034188

Figur 29

1. Aflastningsventil

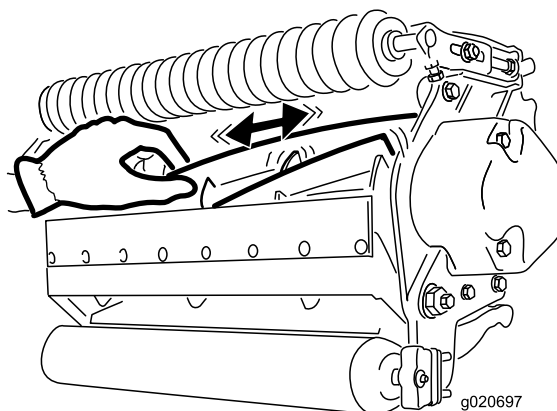


g019940

Figur 30

1. Bundknivens justeringsknap

2. Ved at bruge en klud eller en tykt polstret handske, skal du holde på kniven og forsøge at flytte knivcylinderen fra side til side (Figur 31).



g020697

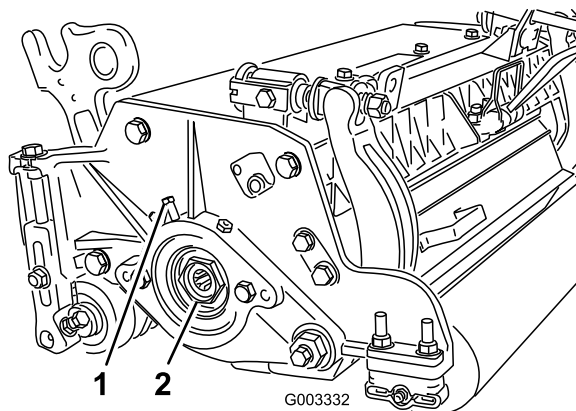
Figur 31

Justering af knivcylinderernes lejer

For at sikre, at knivcylinderernes lejer får en lang levetid, skal det regelmæssigt kontrolleres, om der er endeslør på knivcylinderen. Du kontrollerer og justerer knivcylinderlejerne som følger:

1. Mindsk kontakten mellem knivcylinder og bundkniv ved at dreje bundknivens justeringsknapper (Figur 30) mod uret, indtil der ikke længere er kontakt.

3. Hvis der er endeslør, skal du fortsætte som følger:
 - A. Løsn den eksterne sætskrue, der fastgør lejets justermøtrik til lejehuset, der er placeret på venstre side af klippeenheden (Figur 32).



G003332

Figur 32

1. Sætskrue
2. Justermøtrik

- B. Tilspænd langsomt knivcylinderlejets justermøtrik, indtil der ikke længere er endeslør på

knivcylinderen, ved hjælp af en topnøgle på 1-3/8 tomme. Hvis justeringen af møtrikken ikke eliminerer knivcylinderens endeslør, skal knivcylinderens lejer udskiftes.

Bemærk: Knivcylinderens lejer kræver ikke forspænding. Hvis knivcylinderlejets justeringsmøtrik tilspændes for meget, beskadiges knivcylinderens lejer.

4. Stram sætskruen, der fastgør lejets justeringsmøtrik til lejehuset.

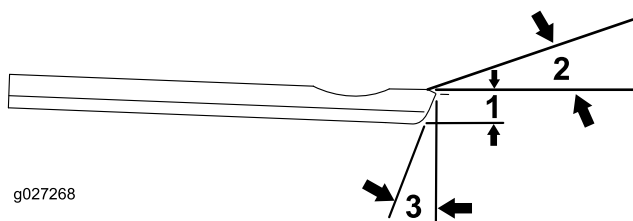
Bemærk: Tilspænd møtrikken med et moment på 1,4 til 1,7 N·m.

Serviceeftersyn af bundkniven

Servicegrænserne for bundkniven er anført i følgende oversigt.

Vigtigt: Betjening af klippeenheten med bundkniven placeret under servicegrænsen kan resultere i et ringe udseende efterklipning og kan reducere bundknivens modstandsdygtighed over for slag.

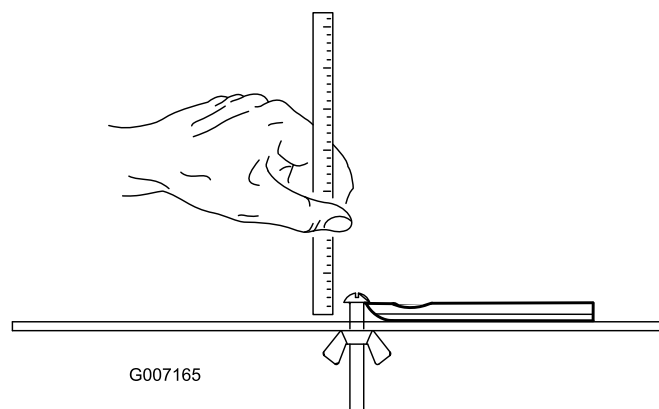
Oversigt over bundknivens servicegrænser				
Bundkniv	Reservedel	Højde på bundknivens kant*	Servicegrænse*	Slibevinkler Øverste/forreste bundkniv
EdgeMax® lav klippehøjde (valgfri)	127-7132	5,6 mm	6,4 mm til 12,7 mm	10/5 grader
Lav klippehøjde (valgfri)	110-4084	5,6 mm	4,8 mm	10/5 grader
Forlænget EdgeMax® lav klippehøjde (valgfri)	119-4280	5,6 mm	4,8 mm	10/10 grader
Forlænget lav klippehøjde (valgfri)	120-1640	5,6 mm	4,8 mm	10/10 grader
EdgeMax® (Model 03698 og 03699)	108-9095	6,9 mm	4,8 mm	10/5 grader
Standard (valgfri)	108-9096	6,9 mm	4,8 mm	10/5 grader
Svær (valgfri)	110-4074	9,3 mm	4,8 mm	10/5 grader



Figur 33

Anbefalede slibevinkler for den øverste og forreste bundkniv

1. Bundknivens servicegrænse*
2. Slibevinkel for den øverste bundkniv
3. Slibevinkel for den forreste bundkniv



Figur 34

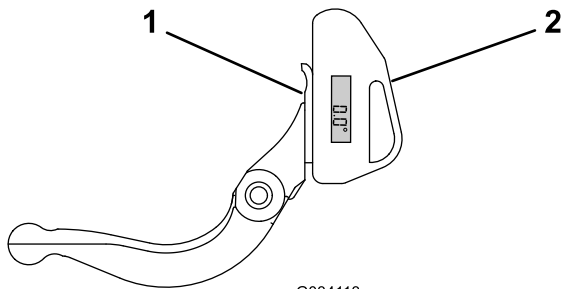
Bemærk: Alle mål af bundknivens servicegrænser henviser til undersiden af bundkniven (Figur 34).

Kontrol af slibevinkel for den øverste bundkniv

Vinklen, som du bruger til at slibe bundknivene med, er meget vigtig.

Brug vinkelindikatoren (Toro delnr. 131-6828) og vinkelindikatorbeslaget (Toro delnr. 131-6829) til at kontrollere og eventuelt rette vinklen.

1. Placer vinkelindikator på undersiden af bundkniven som vist i [Figur 35](#).

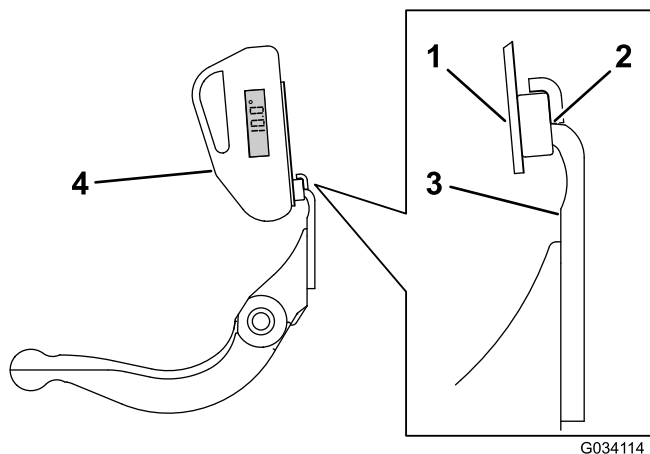


Figur 35

1. Bundkniv (lodret)
2. Vinkelindikator

2. Tryk på Alt Zero-knappen på vinkelindikatoren.
3. Placer vinkelindikatorbeslaget på kanten af bundkniven, så kanten af magneten er afstemt i forhold til kanten af bundkniven ([Figur 36](#)).

Bemærk: Det digitale display skal kunne aflæses fra samme side under dette trin, som i trin 1.



Figur 36

1. Vinkelindikatorbeslag
2. Kanten af magneten er afstemt i forhold til kanten af bundkniven
3. Bundkniv
4. Vinkelindikator

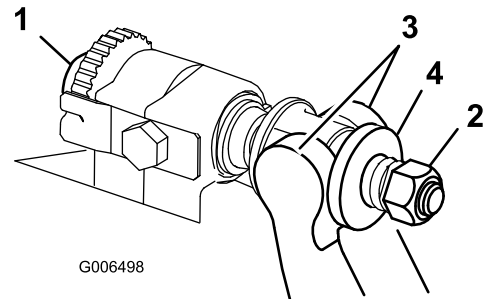
4. Placer vinkelindikatoren på beslaget som vist i [Figur 36](#).

Bemærk: Dette er vinklen, som din slibemaskine producerer, og den bør være inden for 2 grader af den anbefalede slibevinkel for den øverste bundkniv.

Serviceeftersyn af bundtværstangen

Afmontering af bundtværstangen

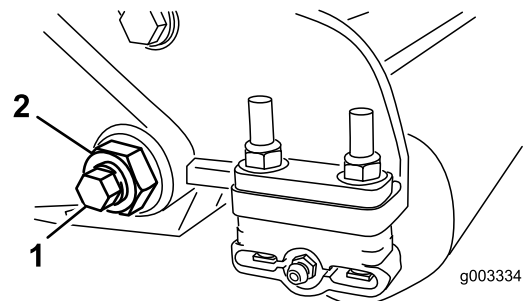
1. Drej bundtværstangens justeringsskruer mod uret for at føre bundkniven væk fra knivcylinderen ([Figur 37](#)).



Figur 37

1. Bundtværstangens justeringsskruer
2. Fjederspændingsmøtrik
3. Bundtværstang
4. Skive

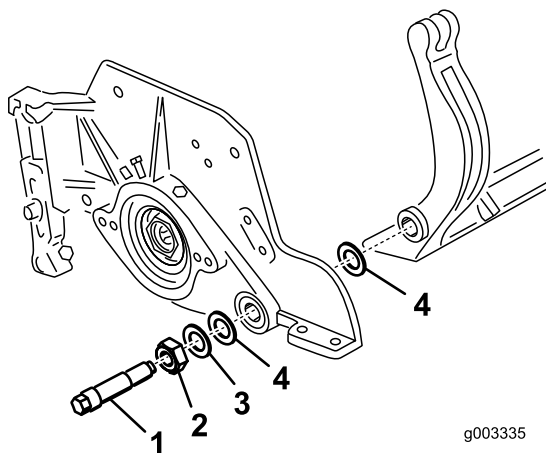
2. Før fjederspændingsmøtrikken bagud, indtil spændeskiven ikke længere sidder stramt mod bundtværstangen ([Figur 37](#)).
3. Løsn den låsemøtrik, som fastgør bundtværstangens bolt, på hver side af maskinen ([Figur 38](#)).



Figur 38

1. Bundtværstangens bolt
2. Låsemøtrik

4. Afmonter bundtværstangens bolte, så bundtværstangen kan trækkes nedad og fjernes fra maskinen ([Figur 38](#)). Der skal være to nylonspændeskiver og en præget stålspændeskive på hver ende af bundtværstangen ([Figur 39](#)).



Figur 39

- | | |
|--------------------------|---------------|
| 1. Bundtværstangens bolt | 3. Stålskive |
| 2. Møtrik | 4. Nylonskive |

Montering af bundtværstangen

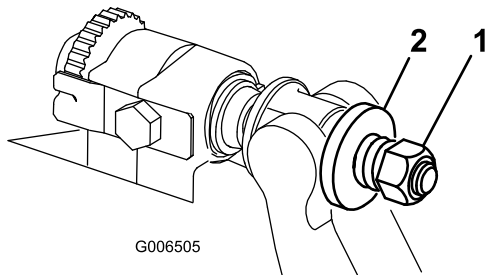
1. Monter bundtværstangen, idet monteringsørerne placeres mellem spændeskiven og bundtværstangens justeringsanordning.
2. Fastgør bundtværstangen på hver sideplade med boltene (møtrikker på bolte) og 6 skiver.

Bemærk: Placer en nylonspændeskive på hver side af sidepladens nav. Anbring en stålskive på ydersiden af hver nylonskive (Figur 39).

3. Tilspænd bundtværstangens bolte til et moment på 27 til 36 N m.

Bemærk: Tilspænd låsemøtrikkerne, indtil den udvendige stålskive holder op med at dreje, og endeslør er fjernet, uden at overspænde eller bøje sidepladerne. Indvendige skiver har muligvis et mellemrum.

4. Stram fjederspændingsmøtrikken, indtil fjederen er trykket sammen, og derefter ud igen med en halv omgang (Figur 40).



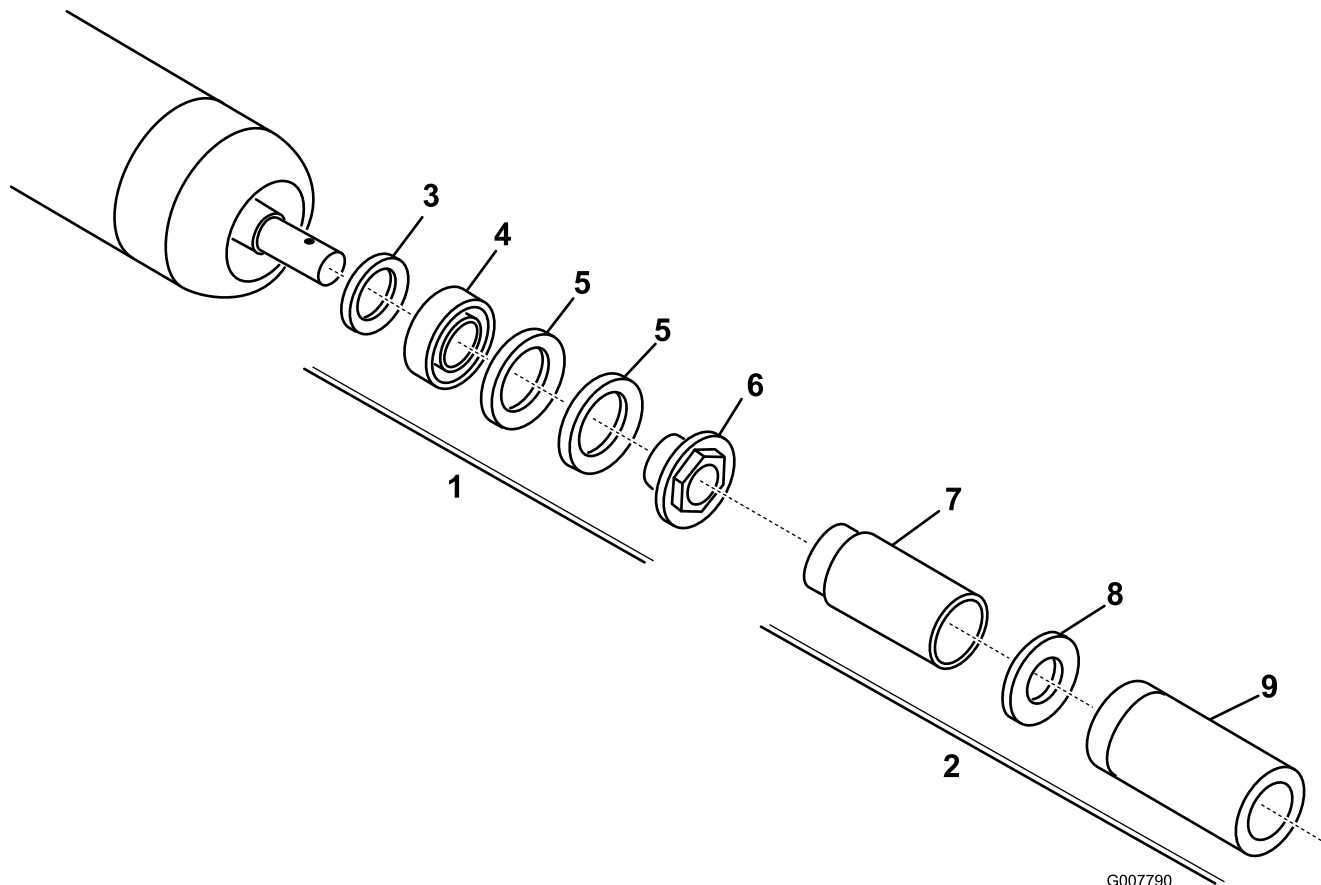
Figur 40

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. Fjederspændingsmøtrik | 2. Fjeder |
|--------------------------|-----------|

Serviceeftersyn af rullen

Sæt til genmontering af rullen (delnr. 114-5430) og værktøjssæt til genmontering af rullen (delnr. 115-0803) (Figur 41), er tilgængelige til serviceeftersyn af rullen. Sættet til genmontering af rullen indeholder alle lejer, lejemøtrikker, indvendige og

udvendige pakninger til genmontering af en rulle. Værktøjssættet til genmontering af rullen indeholder alt det værktøj og alle de installationsvejledninger, der er nødvendige til genmontering af rullen med sættet. Læs reservedelskataloget, eller kontakt din autoriserede Toro-forhandler, hvis du har brug for hjælp.



Figur 41

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Sæt til genmontering af rullen (delnr. 114-5430) | 6. Lejemøtrik |
| 2. Værktøjssæt til genmontering af rullen (delnr. 115-0803) | 7. Indvendig pakning |
| 3. Indvendig pakning | 8. Skive |
| 4. Leje | 9. Leje/udvendig pakning |
| 5. Udvendig pakning | |

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Inkorporeringserklæring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA erklærer, at de(n) følgende enhed(er) overholder de anførte direktiver, når de(n) installeres iht. den medfølgende vejledning på visse Toro-modeller, som angivet i den relevante overensstemmelseserklæring.

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
03698	316000001 og derover	DPA klippeenhed (8 knive) til traktionsenheder i Reelmaster 6000-serien	7" 8 BLADE DPA (RADIAL) CU-RM6500/6700	Klippeenhed	2000/14/EF 2006/42/EF
03699	316000001 og derover	DPA klippeenhed (11 knive) til traktionsenheder i Reelmaster 6000-serien	7" 11 BLADE DPA (RADIAL) CU-RM6500/6700	Klippeenhed	2000/14/EF 2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til direktiv 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idrivesættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



David Klis
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
January 4, 2016

Teknisk EU-kontakt:

Marc Vermeiren
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

International forhandlerliste

Forhandler:	Land:	Tlf.:	Forhandler:	Land:	Tlf.:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjekkiet	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexico	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovakiet	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Fat Dragon	Kina	886 10 80841322	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Kina	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Østrig	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Grækenland	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Golf international Turizm	Tyrkiet	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Storbritannien	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S	Frankrig	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Forenede Arabiske Emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Ægypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler

Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger

Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger

Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigerende af dine personlige oplysninger

Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.



Toros garanti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdekløftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailleddet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegledede eller smørbare), bundknive, tænderør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejret, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.